

Model: W51S

POWER BANK / 5000 mAh

VIDEX®

USER'S MANUAL



Посібник користувача
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál

Návod na obsluhu
Uporabniški priročnik
Felhasználói Útmutató

Manualul utilizatorului
Упътване
Εγχειρίδιο χρήστη

Handbuch
Manuel d'utilisation
Vartotojo instrukcija

Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend

1. SPECIFICATIONS

Power Bank / 5000 mAh



USB-C

Input + Output



Wireless

Output

1.1	Battery	Li-pol 3.85V 5000mAh 19.25Wh
-----	----------------	------------------------------

1.2	Input	USB-C	18W
-----	--------------	-------	-----

1.3	Output	USB-C	20W
-----	---------------	-------	-----

		Wireless	15W
--	--	----------	-----

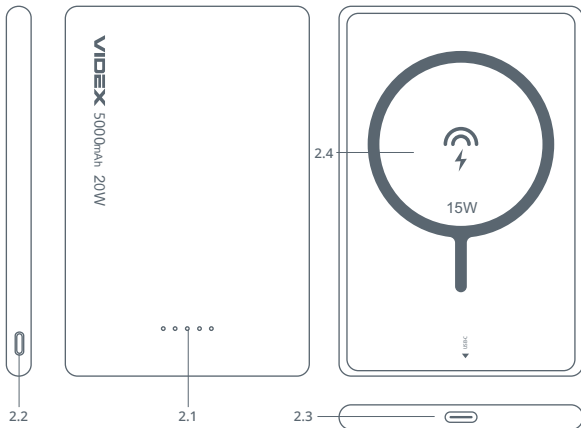
1.4	Size	103 x 68 x 6.9 mm
-----	-------------	-------------------

1.5	Weight	105 ±5 g
-----	---------------	----------

2. PRODUCT SCHEME

3

- 2.1 LED indicator
- 2.2 Power button
- 2.3 USB-C
- 2.4 Wireless charging pad



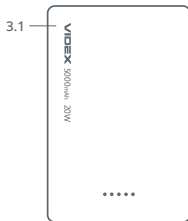
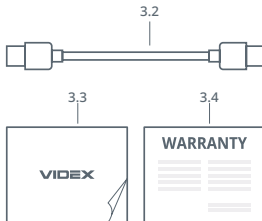
3. THE BOX CONTENTS

3.1 Power Bank

3.2 Cable USB-C to USB-C

3.3 Manual

3.4 Warranty card



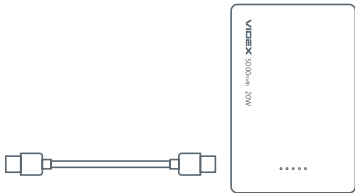
4. CHARGING EXTERNAL DEVICES

4.1 Wireless charging: attach the inner side of the Power Bank to the back of a smartphone that supports wireless charging. Charging will start automatically. The Power Bank features magnetic wireless charging, ensuring a secure attachment to the phone. MagSafe technology is supported for iPhone. The start of charging is indicated by the LED indicator on the Power Bank, which lights up orange. To stop wireless charging, press the power button twice.

4.2 Wired charging: connect one end of the charging cable to the USB-C port on the Power Bank and the other end to the input port of the device to be charged. If charging does not start automatically, press the power button once. Charging activation is indicated by the LED indicator on the Power Bank, which lights up orange.



4.1

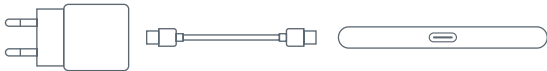


4.2

5. RECHARGING THE POWER BANK

Connect one end of the USB-C charging cable to a power adapter and the other end to the Power Bank.

Note: During long-term storage, the battery should be charged at least once every 6 months.



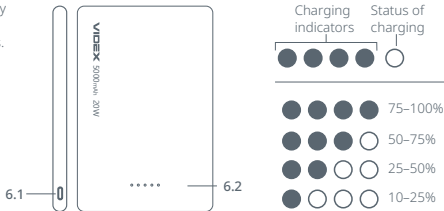
6. LED INDICATOR

6.1 Press the button once to check the battery level using the LED indicators.

6.2 The Power Bank features 5 LED indicators. Four indicators display the battery level, while the fifth indicates the status of wireless or wired charging.

Battery level indication:

- 4 segments light up in white – 75–100%
- 3 segments light up in white – 50–75%
- 2 segments light up in white – 25–50%
- 1 segment lights up in white – 10–25%



7. PRECAUTIONS

Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.



8. STORAGE AND OPERATING CONDITIONS

The power bank should be stored in a clean, dry, and well-ventilated indoor environment at an ambient temperature of +5°C ~ +45°C. The recommended charging temperature is 0°C ~ +40°C. The recommended discharging temperature is 0°C ~ +45°C. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

EN – ENGLISH

1. SPECIFICATIONS 2. PRODUCT SCHEME

3. THE BOX CONTENTS 4. CHARGING EXTERNAL DEVICES

4.1 Wireless charging: attach the inner side of the Power Bank to the back of a smartphone that supports wireless charging. Charging will start automatically. The Power Bank features magnetic wireless charging, ensuring a secure attachment to the phone. MagSafe technology is supported for iPhone. The start of charging is indicated by the LED indicator on the Power Bank, which lights up orange. To stop wireless charging, press the power button twice.

4.2 Wired charging: connect one end of the charging cable to the USB-C port on the Power Bank and the other end to the input port of the device to be charged. If charging does not start automatically, press the power button once. Charging activation is indicated by the LED indicator on the Power Bank, which lights up orange.

5. RECHARGING THE POWER BANK

Connect one end of the USB-C charging cable to a power adapter and the other end to the Power Bank.

Note: During long-term storage, the battery should be charged at least once every 6 months.

6. LED INDICATOR

6.1 Press the button once to check the battery level using the LED indicators.

6.2 The Power Bank features 5 LED indicators. Four indicators display the battery level, while the fifth indicates the status of wireless or wired charging.

Battery level indication:

- 4 segments light up in white – 75–100%
- 3 segments light up in white – 50–75%
- 2 segments light up in white – 25–50%
- 1 segment lights up in white – 10–25%



7. PRECAUTIONS

Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.

8. STORAGE AND OPERATING CONDITIONS

The power bank should be stored in a clean, dry, and well-ventilated indoor environment at an ambient temperature of +5°C ~ +45°C. The recommended charging temperature is 0°C ~ +40°C. The recommended discharging temperature is 0°C ~ +45°C. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

UA – УКРАЇНСЬКА

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2. СХЕМА ВИРОБУ

3. ВМІСТ КОРОБКИ

4. ЗАРЯДКА ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ

4.1 Бездротова зарядка: прикладіть Power Bank внутрішньою стороною до задньої панелі смартфона, який підтримує технологію бездротової зарядки, після цього зарядка почнеться автоматично. Power Bank має магнітну бездротову зарядку, тому буде надійно триматись до телефону. Підтримка технології MagSafe для iPhone. Про початок заряджання сповіщатиме світлодіодний індикатор на Power Bank, який світитиметься помаранчевим кольором. Щоб вимкнути бездротове заряджання, натисніть кнопку живлення двічі.

4.2 Дротове заряджання: під'єднайте один кінець зарядного кабелю до порту USB-C на повербанку, а інший кінець – до вхідного порту на пристрої, який потрібно заряджати. Якщо процес заряджання не розпочався автоматично, натисніть кнопку живлення один раз. Про активацію зарядки сповіщатиме світлодіодний індикатор на Power Bank, який світитиметься помаранчевим кольором.

5. ЗАРЯДКА POWER BANK

Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до мережевого адаптеру, а інший кінець — до Power Bank.

Примітка. При тривалому зберіганні слід заряджати Power Bank не рідше ніж раз на 6 місяців.

6. СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР

6.1 Натисніть кнопку один раз, щоб перевірити рівень заряду за допомогою світлодіодних індикаторів.

6.2 На корпусі Power Bank розташовані 5 світлодіодних індикаторів. 4 поділki відображають рівень заряду, 5-та поділка відображає стан бездротової чи дротової зарядки.

Індикація рівня заряду аккумулятора:

- 4 поділki світяться білим кольором – 75-100%
- 3 поділki світяться білим кольором – 50-75%
- 2 поділki світяться білим кольором – 25-50%
- 1 поділка світється білим кольором – 10-25%



7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не кидайте, не розбирайте та не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Не залишайте у вологому місці або під прямими сонячними променями. Тримайте подалі від відкритого вогню та нагрівальних приладів. Зберігати в недоступному для дітей місці. Неправильне використання може призвести до втрати гарантії. Результати тесту можуть відрізнятися залежно від середовища. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неправильним використанням або недотриманням вищевказаних заходів безпеки. Виробник може вносити зміни в конструкцію виробу та в цю інструкцію.

8. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Повербанк слід зберігати в чистому, сухому та добре провітрюваному приміщенні при температурі навколишнього середовища від +5°C до +45°C. Рекомендована температура заряджання повербанка становить від 0°C до +40°C. Рекомендована температура розряджання становить від 0°C до +45°C. Термін зберігання до початку експлуатації – 2 роки від дати виготовлення.

PL – POLSKI

1. SPECYFIKACJE 2. SCHEMAT PRODUKTU

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

4. ŁADOWANIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

4.1 Ładowanie bezprzewodowe: przyłóż wewnętrzną stronę Power Banka do tylnej części smartfona obsługującego ładowanie bezprzewodowe. Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Power Bank obsługuje magnetyczne ładowanie bezprzewodowe, co zapewnia stabilne połączenie z telefonem. Obsługiwana jest technologia MagSafe dla iPhone'a.

Rozpoczęcie ładowania sygnalizowane jest przez diodę LED na Power Banku, która świeci na pomarańczowo. Aby zatrzymać ładowanie bezprzewodowe, naciśnij przycisk zasilania dwa razy.

4.2 Ładowanie przewodowe: podłącz jeden koniec kabla ładującego do portu USB-C Power Banka, a drugi do portu wejściowego ładowanego urządzenia. Jeśli ładowanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk zasilania jeden raz. Aktywacja ładowania sygnalizowana jest przez diodę LED na Power Banku, która świeci na pomarańczowo.

5. ŁADOWANIE POWER BANKU

Podłącz jeden koniec kabla USB-C do zasilacza, a drugi do Power Banku.

Uwaga: podczas długotrwałego przechowywania akumulator należy ładować co najmniej raz na 6 miesięcy.

6. WSKAŹNIK LED

6.1 Naciśnij przycisk raz, aby sprawdzić poziom naładowania baterii za pomocą wskaźników LED.

6.2 Power Bank posiada 5 diod LED. Cztery diody pokazują poziom baterii, a piąta wskazuje status ładowania bezprzewodowego lub przewodowego.

Poziom naładowania:

- 4 segmenty świecą na biało – 75–100%
- 3 segmenty świecą na biało – 50–75%
- 2 segmenty świecą na biało – 25–50%
- 1 segment świeci na biało – 10–25%



7. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie rzucać, nie demontować ani nie naprawiać samodzielnie. Nie przechowywać w wilgotnym miejscu ani w bezpośrednim słońcu. Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

8. WARUNKI PRZECHOWYWANIA I EKSPLOATACJI

Power Bank powinien być przechowywany w czystym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia wynosi od +5°C do +45°C. Zalecana temperatura ładowania wynosi od 0°C do +40°C, natomiast zalecana temperatura rozładowania wynosi od 0°C do +45°C. Maksymalny okres przechowywania przed pierwszym użyciem wynosi 2 lata od daty produkcji.

CZ – ČEŠTINA

1. SPECIFIKACE

2. SCHÉMA VÝROBKU

3. OBSAH KRABICE

4. NABÍJENÍ VNĚJŠÍCH ZAŘÍZENÍ

4.1 Bezdrátové nabíjení: přiložte vnitřní stranu Power Banky k zadní části smartphonu, který podporuje bezdrátové nabíjení. Nabíjení se spustí automaticky. Power Bank podporuje magnetické bezdrátové nabíjení, které zajišťuje pevné uchycení k telefonu. Podporována je technologie MagSafe pro iPhone. Začátek nabíjení je indikován LED diodou na Power Bankě, která svítí oranžově. Pro ukončení bezdrátového nabíjení stiskněte tlačítko napájení dvakrát.

4.2 Kabelové nabíjení: připojte jeden konec nabíjecího kabelu do portu USB-C Power Banky a druhý konec do vstupního portu zařízení. Pokud se nabíjení nespustí automaticky, stiskněte tlačítko napájení jednou. Aktivace nabíjení je indikována LED diodou, která svítí oranžově.

5. DOBÍJENÍ POWER BANKY

Připojte jeden konec USB-C kabelu k napájecímu adaptéru a druhý k Power Bankě.

Poznámka: při dlouhodobém skladování je nutné baterii nabít alespoň jednou za 6 měsíců.

6. LED INDIKÁTOR

6.1 Stiskněte tlačítko jednou pro kontrolu stavu baterie pomocí LED indikátorů.

6.2 Power Bank má 5 LED indikátorů. Čtyři indikují úroveň baterie, pátý ukazuje stav bezdrátového nebo kabelového nabíjení.

Úroveň baterie:

- 4 segmenty svítí bíle – 75–100 %
- 3 segmenty svítí bíle – 50–75 %
- 2 segmenty svítí bíle – 25–50 %
- 1 segment svítí bíle – 10–25 %



7. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Výrobek neházejte, nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravovat. Nenechávejte jej na vlhkém místě ani na přímém slunečním světle. Chraňte před otevřeným ohněm a topnými zařízeními. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nesprávné použití může vést ke ztrátě záruky. Výsledky testů se mohou lišit podle prostředí. Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržáním výše uvedených pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce výrobku a této příručky.

8. PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ A PROVOZU

Power Bank by měl být skladován v čistém, suchém a dobře větraném prostředí, ve kterém teplota okolí činí od +5°C do +45°C. Doporučená teplota nabíjení činí od 0°C do +40°C, zatímco doporučená teplota vybíjení činí od 0°C do +45°C. Maximální doba skladování před prvním použitím činí 2 roky od data výroby.

SK – SLOVENSKÝ

1. ŠPECIFIKÁCIE

2. SCHÉMA VÝROBKU

3. OBSAH KRABICE

4. NABÍJANIE VONKAJŠÍCH ZARIADENÍ

4.1 Bezdrôtové nabíjanie: priložte vnútornú stranu Power Banky k zadnej časti smartfónu, ktorý podporuje bezdrôtové nabíjanie. Nabíjanie sa spustí automaticky. Power Bank podporuje magnetické bezdrôtové nabíjanie, ktoré zabezpečuje pevné uchytenie k telefónu. Podporovaná je technológia MagSafe pre iPhone. Začiatok nabíjania je indikovaný LED kontrolkou na Power Banke, ktorá svieti oranžovo. Na zastavenie bezdrôtového nabíjania stlačte tlačidlo napájania dvakrát.

4.2 Káblové nabíjanie: pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla do portu USB-C Power Banky a druhý do vstupného portu zariadenia. Ak sa nabíjanie nespustí automaticky, stlačte tlačidlo napájania raz.

Aktivácia nabíjania je indikovaná LED kontrolkou, ktorá svieti oranžovo.

5. DOBÍJANIE POWER BANKY

Pripojte jeden koniec USB-C kábla k napájacímu adaptéru a druhý k Power Banke.

Poznámka: pri dlhodobom skladovaní je potrebné batériu nabíť aspoň raz za 6 mesiacov.

6. LED INDIKÁTOR

6.1 Stlačte tlačidlo raz na kontrolu stavu batérie pomocou LED indikátorov.

6.2 Power Bank má 5 LED indikátorov. Štyri zobrazujú úroveň batérie, piaty ukazuje stav bezdrôtového alebo káblového nabíjania.

Úroveň batérie:

- 4 segmenty svietia na bielo – 75–100 %
- 3 segmenty svietia na bielo – 50–75 %
- 2 segmenty svietia na bielo – 25–50 %
- 1 segment svieti na bielo – 10–25 %



7. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Výrobok nehádzte, nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte sami opravovať. Nenechávajte ho vo vlhkom prostredí ani na priamom slnku. Chráňte pred otvoreným ohňom a vykurovacími zariadeniami. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nesprávne použitie môže viesť k strate záruky. Výsledky testov sa môžu líšiť podľa prostredia. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním vyššie uvedených pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny konštrukcie výrobku a tejto príručky.

8. PODMIENKY SKLADOVANIA A PREVÁDZKY

Power Bank by mal byť skladovaný v čistom, suchom a dobre vetranom prostredí, v ktorom teplota okolia je od +5°C do +45°C. Odporúčaná teplota nabíjania je od 0°C do +40°C, zatiaľ čo odporúčaná teplota vybíjania je od 0°C do +45°C. Maximálna doba skladovania pred prvým použitím je 2 roky od dátumu výroby.

SI – SLOVENŠČINA

1. SPECIFIKACIJE

2. SHEMA IZDELKOV

3. VSEBINA ŠKATLE

4. POLNJENJE ZUNANJIH NAPRAV

4.1 Brezžično polnjenje: notranjo stran Power Banka pritrдите na zadnjo stran pametnega telefona, ki podpira brezžično polnjenje. Polnjenje se začne samodejno. Power Bank omogoča magnetno brezžično polnjenje, ki zagotavlja varno pritrđitev na telefon. Podprta je tehnologija MagSafe za iPhone. Začetek polnjenja je prikazan z LED indikatorjem na Power Banku, ki sveti oranžno. Za ustavitev brezžičnega polnjenja dvakrat pritisnite gumb za vklop.

4.2 Žično polnjenje: en konec polnilnega kabla priključite v USB-C priključek Power Banka, drugi konec pa v vhod naprave, ki jo polnite. Če se polnjenje ne začne samodejno, enkrat pritisnite gumb za vklop. Aktivacija polnjenja je prikazana z LED indikatorjem, ki sveti oranžno.

5. POLNJENJE POWER BANK

En konec USB-C kabla priključite na napajalni adapter, drugi konec pa na Power Bank.

Opomba: med dolgotrajnim shranjevanjem je treba baterijo napolniti vsaj enkrat na 6 mesecev.

6. LED INDIKATOR

6.1 Pritisnite gumb enkrat za preverjanje nivoja baterije z LED indikatorji.

6.2 Power Bank ima 5 LED indikatorjev. Štirje prikazujejo stanje baterije, peti pa status brezžičnega ali žičnega polnjenja.

Stanje baterije:

- 4 segmenti svetijo belo – 75–100 %
- 3 segmenti svetijo belo – 50–75 %
- 2 segmenta svetita belo – 25–50 %
- 1 segment sveti belo – 10–25 %



7. PREVIDNOSTNI UKREPI

Izdelka ne mečite, ne razstavljajte in ga ne poskušajte sami popravljati. Ne puščajte ga v vlažnem okolju ali na neposredni sončni svetlobi. Hranite stran od odprtega ognja in grelnih naprav. Hranite izven dosega otrok. Nepravilna uporaba lahko razveljavi garancijo. Rezultati testov se lahko razlikujejo glede na okolje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja zgornjih navodil. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb zasnove izdelka in tega priročnika.

8. POGOJI SHRANJEVANJA IN DELOVANJA

Power Bank mora biti shranjen v čistem, suhem in dobro prezračenem prostoru, kjer temperatura okolja znaša od +5°C do +45°C. Priporočena temperatura polnjenja znaša od 0°C do +40°C, medtem ko priporočena temperatura praznjenja znaša od 0°C do +45°C. Najdaljše obdobje shranjevanja pred prvo uporabo znaša 2 leti od datuma proizvodnje.

HU – MAGYAR

1. MŰSZAKI ADATOK

2. TERMÉKRENDSZER

3. A DOBOZ TARTALMA

4. KÜLSŐ ESZKÖZÖK TÖLTÉSE

4.1 Vezeték nélküli töltés: helyezze a Power Bank belső oldalát a vezeték nélküli töltést támogató okostelefon hátoldalára. A töltés automatikusan elindul. A Power Bank mágneses vezeték nélküli töltést támogat, amely biztonságos rögzítést biztosít a telefonhoz. Támogatott a MagSafe technológia iPhone készülékekhez. A töltés kezdete narancssárgán világító LED jelzéssel van jelezve. A vezeték nélküli töltés leállításához nyomja meg kétszer a bekapcsológombot.

4.2 Vezetékes töltés: csatlakoztassa a töltőkábelt a Power Bank USB-C portjához, a másik végét pedig a tölteni kívánt eszközhez. Ha a töltés nem indul el automatikusan, nyomja meg egyszer a bekapcsológombot. A töltés aktiválását narancssárgán világító LED jelzi.

5. A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

Csatlakoztassa az USB-C kábel egyik végét a hálózati adapterhez, a másikat a Power Bankhoz.

Megjegyzés: hosszú távú tárolás esetén az akkumulátort legalább 6 havonta egyszer fel kell tölteni.

6. LED KIJELZŐ

6.1 Nyomja meg egyszer a gombot az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez.

6.2 A Power Bank 5 LED jelzővel rendelkezik. Négy a töltöttségi szintet mutatja, az ötödik a vezeték nélküli vagy vezetékes töltés állapotát.

Töltöttségi szint:

- 4 szegmens fehérén világít – 75–100%
- 3 szegmens fehérén világít – 50–75%
- 2 szegmens fehérén világít – 25–50%
- 1 szegmens fehérén világít – 10–25%



7. ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ne dobja, ne szerelje szét és ne próbálja saját maga javítani a terméket. Ne hagyja nedves helyen vagy közvetlen napfényben. Tartsa távol nyílt lángtól és fűtőberendezésektől. Gyermekektől elzárva tartandó. A nem megfelelő használat a garancia elvesztését eredményezheti. A teszteredmények a környezettől függően eltérhetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a fenti előírások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának és a használati útmutatónak a módosítására.

8. TÁROLÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEK

A Power Bankot tiszta, száraz és jól szellőző helyiségben kell tárolni, ahol a környezeti hőmérséklet +5°C és +45°C között van. Az ajánlott töltési hőmérséklet 0°C és +40°C között van, míg az ajánlott kisütési hőmérséklet 0°C és +45°C között van. Az első használat előtti maximális tárolási idő 2 év a gyártási dátumtól számítva.

RO – ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII

2. SCHEMA PRODUSULUI

3. CONȚINUTUL CUTIEI

4. ÎNCĂRCARE DISPOZITIVE EXTERIOARE

4.1 Încărcare wireless: atașați partea interioară a Power Bank-ului la spatele unui smartphone care suportă încărcarea wireless. Încărcarea va începe automat. Power Bank-ul dispune de încărcare magnetică wireless, care asigură o fixare sigură pe telefon. Este suportată tehnologia MagSafe pentru iPhone. Începutul încărcării este indicat de LED-ul de pe Power Bank, care se aprinde portocaliu. Pentru a opri încărcarea wireless, apăsați de două ori butonul de pornire.

4.2 Încărcare cu fir: conectați un capăt al cablului USB-C la Power Bank, iar celălalt la dispozitivul care urmează să fie încărcat. Dacă încărcarea nu pornește automat, apăsați o dată butonul de pornire. Activarea încărcării este indicată de LED-ul portocaliu.

5. ÎNCĂRCAREA POWER BANK

Conectați cablul USB-C la un adaptor de alimentare și celălalt capăt la Power Bank.

Notă: în timpul depozitării îndelungate, bateria trebuie încărcată cel puțin o dată la 6 luni.

6. INDICATOR LED

6.1 Apăsați o dată butonul pentru a verifica nivelul bateriei.

6.2 Power Bank-ul are 5 indicatori LED. Patru arată nivelul bateriei, iar al cincilea indică starea încărcării wireless sau cu fir.

Nivel baterie:

- 4 segmente aprinse alb – 75–100%
- 3 segmente aprinse alb – 50–75%
- 2 segmente aprinse alb – 25–50%
- 1 segment aprins alb – 10–25%



7. PRECAUȚII

Nu aruncați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați produsul singur. Nu lăsați în locuri umede sau în lumina directă a soarelui. Păstrați departe de flacără deschisă și dispozitive de încălzire. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la pierderea garanției. Rezultatele testelor pot varia în funcție de mediu. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de mai sus. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul produsului și acest manual.

8. CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI UTILIZARE

Power Bank-ul trebuie să fie depozitat într-un mediu curat, uscat și bine ventilat, în care temperatura ambientală este cuprinsă între +5°C și +45°C. Temperatura recomandată de încărcare este cuprinsă între 0°C și +40°C, iar temperatura recomandată de descărcare este cuprinsă între 0°C și +45°C. Perioada maximă de depozitare înainte de prima utilizare este de 2 ani de la data fabricației.

BG – БЪЛГАРСКИ

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

2. ПРОДУКТОВА СХЕМА

3. СЪДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА

4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА

4.1 Безжично зареждане: поставете вътрешната страна на Power Bank към задната част на смартфон, който поддържа безжично зареждане. Зареждането ще започне автоматично. Power Bank поддържа магнитно безжично зареждане, което осигурява стабилно закрепване към телефона. Поддържа се технология MagSafe за iPhone. Началото на зареждането се индикира от LED индикатор, който свети оранжево. За спиране на безжичното зареждане натиснете бутона за включване два пъти.

4.2 Кабелно зареждане: свържете единия край на USB-C кабела към Power Bank, а другия към устройството. Ако зареждането не започне автоматично, натиснете бутона за включване веднъж. Активирането на зареждането се показва с оранжев LED индикатор.

5. ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА POWER BANK

Свържете USB-C кабела към захранващ адаптер и към Power Bank.

Забележка: при дългосрочно съхранение батерията трябва да се зарежда поне веднъж на 6 месеца.

6. LED ИНДИКАТОР

6.1 Натиснете бутона веднъж, за да проверите нивото на батерията.

6.2 Power Bank има 5 LED индикатора. Четири показват нивото на батерията, а петият показва състоянието на зареждане.

Ниво на батерията:

- 4 сегмента светят в бяло – 75–100%
- 3 сегмента светят в бяло – 50–75%
- 2 сегмента светят в бяло – 25–50%
- 1 сегмент свети в бяло – 10–25%



7. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не хвърляйте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Не оставяйте на влажно място или на пряка слънчева светлина. Пазете далеч от открит огън и нагревателни устройства. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Неправилната употреба може да доведе до загуба на гаранцията. Резултатите от тестовете могат да варират в зависимост от средата. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на горните указания. Производителят може да прави промени в дизайна на продукта и в това ръководство.

8. УСЛОВИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Power Bank трябва да се съхранява в чиста, суха и добре проветрена среда, в която температурата на околната среда е от +5°C до +45°C. Препоръчителната температура на зареждане е от 0°C до +40°C, а препоръчителната температура на разреждане е от 0°C до +45°C. Максималният срок на съхранение преди първа употреба е 2 години от датата на производство.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2. ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3. ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ

4. ΦΟΡΤΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

4.1 Ασύρματη φόρτιση: τοποθετήστε την εσωτερική πλευρά του Power Bank στο πίσω μέρος ενός smartphone που υποστηρίζει ασύρματη φόρτιση. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα. Το Power Bank διαθέτει μαγνητική ασύρματη φόρτιση, η οποία εξασφαλίζει σταθερή σύνδεση με το τηλέφωνο. Υποστηρίζεται η τεχνολογία MagSafe για iPhone. Η έναρξη της φόρτισης υποδεικνύεται από LED ένδειξη που ανάβει πορτοκαλί. Για να σταματήσετε την ασύρματη φόρτιση, πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας.

4.2 Ενσύρματη φόρτιση: συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB-C στο Power Bank και το άλλο στη συσκευή. Εάν η φόρτιση δεν ξεκινήσει αυτόματα, πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας. Η ενεργοποίηση της φόρτισης υποδεικνύεται από πορτοκαλί LED ένδειξη.

5. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

Συνδέστε το καλώδιο USB-C σε αντάπτορα ρεύματος και στο Power Bank.

Σημείωση: κατά τη μακροχρόνια αποθήκευση η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

6. ΕΝΔΕΙΞΗ LED

6.1 Πατήστε το κουμπί μία φορά για έλεγχο της στάθμης μπαταρίας.

6.2 Το Power Bank διαθέτει 5 ενδείξεις LED. Οι τέσσερις δείχνουν τη στάθμη μπαταρίας και η πέμπτη την κατάσταση φόρτισης.

Στάθμη μπαταρίας:

- 4 τμήματα ανάβουν λευκά – 75–100%
- 3 τμήματα ανάβουν λευκά – 50–75%
- 2 τμήματα ανάβουν λευκά – 25–50%
- 1 τμήμα ανάβει λευκό – 10–25%



7. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Μην το αφήνετε σε υγρό μέρος ή σε άμεσο ηλιακό φως. Κρατήστε το μακριά από ανοιχτή φλόγα και συσκευές θέρμανσης. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Τα αποτελέσματα δοκιμών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών. Ο κατασκευαστής μπορεί να αλλάξει τον σχεδιασμό του προϊόντος και το παρόν εγχειρίδιο.

8. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το Power Bank πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι από +5°C έως +45°C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι από 0°C έως +40°C, ενώ η συνιστώμενη θερμοκρασία εκφόρτισης είναι από 0°C έως +45°C. Η μέγιστη περίοδος αποθήκευσης πριν την πρώτη χρήση είναι 2 έτη από την ημερομηνία παραγωγής.

DE – DEUTSCH

1. SPEZIFIKATIONEN

2. PRODUKTSHEMA

3. LIEFERUMFANG

4. LADEN VON EXTERNEN GERÄTEN

4.1 Kabelloses Laden: Befestigen Sie die Innenseite der Power Bank an der Rückseite eines Smartphones, das kabelloses Laden unterstützt. Der Ladevorgang startet automatisch. Die Power Bank verfügt über magnetisches kabelloses Laden, das eine sichere Befestigung am Telefon gewährleistet. Die MagSafe-Technologie wird für iPhone unterstützt. Der Start des Ladevorgangs wird durch eine orange leuchtende LED-Anzeige angezeigt. Zum Beenden des kabellosen Ladens drücken Sie zweimal die Einschalttaste.

4.2 Kabelgebundenes Laden: Verbinden Sie ein Ende des USB-C-Kabels mit der Power Bank und das andere Ende mit dem Eingangsport des zu ladenden Geräts. Falls der Ladevorgang nicht automatisch startet, drücken Sie einmal die Einschalttaste. Die Aktivierung des Ladevorgangs wird durch eine orange LED-Anzeige angezeigt.

5. AUFLADEN DER POWER BANK

Verbinden Sie ein Ende des USB-C-Kabels mit einem Netzadapter und das andere mit der Power Bank.

Hinweis: Bei längerer Lagerung sollte der Akku mindestens alle 6 Monate geladen werden.

6. LED-ANZEIGE

6.1 Drücken Sie einmal die Taste, um den Batteriestand über die LED-Anzeigen zu überprüfen.

6.2 Die Power Bank verfügt über 5 LED-Anzeigen. Vier zeigen den Batteriestand, die fünfte den Ladezustand. Batteriestand:

- 4 Segmente leuchten weiß – 75–100%
- 3 Segmente leuchten weiß – 50–75%
- 2 Segmente leuchten weiß – 25–50%
- 1 Segment leuchtet weiß – 10–25%



7. VORSICHTSMASSNAHMEN

Werfen Sie das Produkt nicht, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Nicht an feuchten Orten oder in direktem Sonnenlicht lagern. Von offenen Flammen und Heizgeräten fernhalten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäße Verwendung kann zum Erlöschen der Garantie führen. Testergebnisse können je nach Umgebung variieren. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Hinweise. Der Hersteller kann Änderungen am Produktdesign und an dieser Anleitung vornehmen.

8. LAGER- UND BETRIEBSBEDINGUNGEN

Die Power Bank soll in einer sauberen, trockenen und gut belüfteten Umgebung gelagert werden, in der die Umgebungstemperatur zwischen +5°C und +45°C liegt. Die empfohlene Ladetemperatur liegt zwischen 0°C und +40°C, während die empfohlene Entladetemperatur zwischen 0°C und +45°C liegt. Die maximale Lagerdauer vor der ersten Verwendung beträgt 2 Jahre ab Herstellungsdatum.

FR – FRANÇAIS

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

2. SCHÉMA DU PRODUIT

3. CONTENU DE LA BOÎTE

4. CHARGEMENT DES APPAREILS EXTÉRIEURS

4.1 Charge sans fil: fixez le côté intérieur de la Power Bank à l'arrière d'un smartphone compatible avec la charge sans fil. La charge démarre automatiquement. La Power Bank prend en charge la charge sans fil magnétique, assurant une fixation sécurisée au téléphone. La technologie MagSafe est prise en charge pour iPhone. Le début de la charge est indiqué par un voyant LED orange. Pour arrêter la charge sans fil, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation.

4.2 Charge filaire: connectez une extrémité du câble USB-C à la Power Bank et l'autre au port d'entrée de l'appareil. Si la charge ne démarre pas automatiquement, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation. L'activation de la charge est indiquée par un voyant LED orange.

5. RECHARGEMENT DE LA POWER BANK

Connectez un câble USB-C à un adaptateur secteur et l'autre à la Power Bank.

Remarque : en cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée au moins une fois tous les 6 mois.

6. INDICATEUR LED

6.1 Appuyez une fois sur le bouton pour vérifier le niveau de batterie via les indicateurs LED.

6.2 La Power Bank dispose de 5 indicateurs LED. Quatre indiquent le niveau de batterie et le cinquième l'état de charge.

Niveau de batterie:

- 4 segments allumés en blanc – 75–100%
- 3 segments allumés en blanc – 50–75%
- 2 segments allumés en blanc – 25–50%
- 1 segment allumé en blanc – 10–25%



7. PRÉCAUTIONS

Ne pas jeter, démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas laisser dans un endroit humide ou exposé à la lumière directe du soleil. Tenir à l'écart des flammes nues et des appareils de chauffage. Tenir hors de portée des enfants. Une mauvaise utilisation peut annuler la garantie. Les résultats de test peuvent varier selon l'environnement. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions ci-dessus. Le fabricant peut apporter des modifications au produit et à ce manuel.

8. CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'UTILISATION

La Power Bank doit être stockée dans un environnement propre, sec et bien ventilé, dans lequel la température ambiante est comprise entre +5°C et +45°C. La température de charge recommandée est comprise entre 0°C et +40°C, tandis que la température de décharge recommandée est comprise entre 0°C et +45°C. La durée maximale de stockage avant la première utilisation est de 2 ans à compter de la date de fabrication.

LT – LIETUVIŲ

1. SPECIFIKACIJOS

2. PRODUKTŲ SCHEMA

3. DĖŽELĖS TURINYS

4. IŠORINIŲ PRIETAISŲ ĮKROVINIMAS

4.1 Belaidis įkrovimas: pridėkite Power Bank vidinę pusę prie išmaniojo telefono, kuris palaiko belaidį įkrovimą. Įkrovimas prasidės automatiškai. Power Bank palaiko magnetinį belaidį įkrovimą, užtikrinantį saugų pritvirtinimą prie telefono. Palaikoma MagSafe technologija iPhone. Įkrovimo pradžia rodoma oranžine LED indikacija. Norėdami sustabdyti belaidį įkrovimą, du kartus paspauskite maitinimo mygtuką.

4.2 Laidinis įkrovimas: prijunkite USB-C kabelį prie Power Bank ir prie įkraunamo įrenginio. Jei įkrovimas neprasideda automatiškai, paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą. Įkrovimo aktyvavimą rodo oranžinė LED indikacija.

5. ENERGIJOS BANKO ĮKROVIMAS

Prijunkite USB-C kabelį prie maitinimo adapterio ir prie Power Bank.

Pastaba: ilgalaikio laikymo metu akumuliatorių reikia įkrauti bent kartą per 6 mėnesius.

6. LED INDIKATORIUS

6.1 Paspauskite mygtuką vieną kartą, kad patikrintumėte baterijos lygį.

6.2 Power Bank turi 5 LED indikatorius. Keturi rodo baterijos lygį, penktas – įkrovimo būseną.

Baterijos lygis:

- 4 segmentai šviečia balta – 75–100%
- 3 segmentai šviečia balta – 50–75%
- 2 segmentai šviečia balta – 25–50%
- 1 segmentas šviečia balta – 10–25%



7. ATSARGUMO PRIEMONĖS

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite taisyti gaminio patys. Nepalikite drėgnoje vietoje arba tiesioginiuose saulės spinduliuose. Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos ir šildymo prietaisų. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netinkamas naudojimas gali panaikinti garantiją. Bandymų rezultatai gali skirtis priklausomai nuo aplinkos. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas gali keisti gaminio konstrukciją ir šią instrukciją.

8. LAIKYMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

Power Bank turi būti laikomas švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje aplinkoje, kurioje aplinkos temperatūra yra nuo +5°C iki +45°C. Rekomenduojama įkrovimo temperatūra yra nuo 0°C iki +40°C, o rekomenduojama iškrovimo temperatūra yra nuo 0°C iki +45°C. Maksimalus laikymo laikas prieš pirmą naudojimą yra 2 metai nuo pagaminimo datos.

LV – LATVIEŠU

1. SPECIFIKĀCIJAS

2. PRODUKTU SHĒMA

3. KASTES SATURS

4. ĀRĒJO IERĪČU UZLĀDĒŠANA

4.1 Bezvadu uzlāde: pievienojiet Power Bank iekšējo pusi viedtālruna aizmugurei, kas atbalsta bezvadu uzlādi.

Uzlāde sāksies automātiski. Power Bank atbalsta magnētisko bezvadu uzlādi, kas nodrošina drošu piestiprināšanu pie tālruna. Tiek atbalstīta MagSafe tehnoloģija iPhone. Uzlādes sākums tiek norādīts ar oranžu LED indikatoru. Lai pārtrauktu bezvadu uzlādi, nospiediet barošanas pogu divas reizes.

4.2 Vadu uzlāde: savienojiet USB-C kabeli ar Power Bank un ierīci. Ja uzlāde nesākas automātiski, nospiediet barošanas pogu vienu reizi. Uzlādes aktivizāciju norāda oranžs LED indikators.

5. ELEKTROBANKAS UZLĀDĒŠANA

Savienojiet USB-C kabeli ar barošanas adapteri un Power Bank.

Piezīme: ilgstošas uzglabāšanas laikā akumulators jāuzlādē vismaz reizi 6 mēnešos.

6. LED INDIKATORS

6.1 Nospiediet pogu vienu reizi, lai pārbaudītu baterijas līmeni.

6.2 Power Bank ir 5 LED indikatori. Četri rāda baterijas līmeni, piektais – uzlādes statusu.

Baterijas līmenis:

- 4 segmenti deg balti – 75–100%
- 3 segmenti deg balti – 50–75%
- 2 segmenti deg balti – 25–50%
- 1 segments deg balti – 10–25%



7. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Nemetiet, neizjauciet un nemēģiniet paši remontēt produktu. Neatstājiet mitrā vietā vai tiešos saules staros. Sargāt no atklātas uguns un sildierīcēm. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nepareiza lietošana var anulēt garantiju. Testu rezultāti var atšķirties atkarībā no vides. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai instrukciju neievērošanas dēļ. Ražotājs var veikt izmaiņas produkta konstrukcijā un šajā instrukcijā.

8. UZGLABĀŠANAS UN EKSPLOATĀCIJAS NOSACĪJUMI

Power Bank ir jāuzglabā tīrā, sausā un labi vēdināmā vidē, kurā apkārtējā temperatūra ir no +5°C līdz +45°C. Ieteicamā uzlādes temperatūra ir no 0°C līdz +40°C, savukārt ieteicamā izlādes temperatūra ir no 0°C līdz +45°C. Maksimālais uzglabāšanas laiks pirms pirmās lietošanas ir 2 gadi no ražošanas datuma.

EE – EESTI

1. SPETSIFIKATSIOONID

2. TOOTE SKEEM

3. KASTI SISU

4. VÄLISSEADMETE LADIMINE

4.1 Juhtmevaba laadimine: kinnitage Power Banki sisemine külg nutitelefonile tagaküljele, mis toetab juhtmevaba laadimist. Laadimine käivitub automaatselt. Power Bank toetab magnetilist juhtmevaba laadimist, mis tagab kindla kinnituse telefonile. Toetatud on MagSafe tehnoloogia iPhone'ile. Laadimise algust näitab oranž LED-indikaator. Juhtmevaba laadimise peatamiseks vajutage toitenuppu kaks korda.

4.2 Juhtmega laadimine: ühendage USB-C kaabel Power Banki ja seadmega. Kui laadimine ei käivitu automaatselt, vajutage toitenuppu üks kord. Laadimise aktiveerimist näitab oranž LED-indikaator.

5. PANGA TAASLAADIMINE

Ühendage USB-C kaabel toiteadapteri ja Power Banki vahel.

Märkus: pikaajalise hoiustamise korral tuleb akut laadida vähemalt kord 6 kuu jooksul.

6. LED INDIKAATOR

6.1 Vajutage nuppu üks kord, et kontrollida aku taset.

6.2 Power Bankil on 5 LED-indikaatorit. Neli näitavad aku taset, viies laadimisolekut.

Aku tase:

- 4 segmenti põleb valgena – 75–100%
- 3 segmenti põleb valgena – 50–75%
- 2 segmenti põleb valgena – 25–50%
- 1 segment põleb valgena – 10–25%



7. ETTEVAATUSABINÕUD

Ärge visake toodet, ärge võtke seda lahti ega proovige seda ise parandada. Ärge jätke niiskesse kohta ega otsese päikesevalguse kätte. Hoidke eemal lahtisest leegist ja kütteseadmetest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ebaõige kasutamine võib garantii kehtetuks muuta. Testitulemused võivad sõltuvalt keskkonnast erineda. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või juhiste eiramisest. Tootja võib muuta toote disaini ja käesolevat juhendit.

8. HOIUSTAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

Power Bank tuleb hoida puhtas, kuivas ja hästi ventileeritud keskkonnas, kus ümbritsev temperatuur on vahemikus +5°C kuni +45°C. Soovitatav laadimistemperatuur on vahemikus 0°C kuni +40°C, samas kui soovitatav tühjenemistemperatuur on vahemikus 0°C kuni +45°C. Maksimaalne ladustamisaeg enne esimest kasutamist on 2 aastat alates tootmiskuupäevast.



EN The product complies with the technical regulations of Ukraine.

UA Виріб відповідає технічним регламентам України.

PL Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.

CZ Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.

SK Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.

SI Izdelek je v skladu s tehničnimi predpisi Ukrajine.

HU A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.

RO Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.

BG Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.

GR Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.

DE Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine.

FR Le produit est conforme aux réglementations techniques de l'Ukraine.

LT Gaminy atitinka Ukrainos techninius reglamentus.

LV Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.

EE Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.



EN The product meets the requirements of EU directives.

UA Виріб відповідає вимогам директив ЄС.

PL Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.

CZ Výrobek splňuje požadavky směrnic EÚ.

SK Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

SI Izdelek izpolnjuje zahteve EU direktiv.

HU A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.

RO Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.

BG Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

GR Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.

DE Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

FR Le produit répond aux exigences des directives européennes.

LT Gaminy atitinka ES direktyvų reikalavimus.

LV Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.

EE Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(UA) Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757.

Адреса виробничих потужностей: № 132, Цін'юй Роуд, смт Цінсі, м. Дунгуань, провінція Гуандун, Китай.

Термін зберігання до початку експлуатації – 2 роки від дати виготовлення.

(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Kraków, Polska. Wyprodukowano w Chinach. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.

Made in China



EN Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.

UA Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (БЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.

PL Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

CZ Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.

SK Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

SI Varstvo okolja. Izdelek je prepovedano odlagati skupaj z običajnimi odpadki. Rabljene ali poškodovane baterije je treba odstraniti v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Za več podrobnosti se obrnite na lokalno organizacijo za recikliranje.

HU Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

RO Protecția mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.

BG Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукт заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.

GR Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.

DE Umweltschutz. Es ist verboten, das Produkt zusammen mit dem Restmüll zu entsorgen. Verbrauchte oder beschädigte Batterien sollten gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Recyclingorganisation.

FR Protection environnementale. Il est interdit de jeter le produit avec les déchets généraux. Les batteries usagées ou endommagées doivent être éliminées conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Contactez votre organisation de recyclage locale pour plus de détails.

LT Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba bojotas baterijas turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.

LV Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātas baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIĀ). Lai iegūtu sīkaku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.

EE Keskkonnakaitse. Toodeet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.



www.videx.ua
www.videx.com.pl